

香港仔隧道局部開放

香港仔隧道將於明日（星期五）局部開放，作單管雙程行車。

隧道之首日開放時間為上午十時至下午十時半。由星期六開始，香港仔隧道每日之開放時間為上午六時半至下午十時半，直至另行通知。隧道將設置適當標誌和路障，指導各駕車人士。

各類使用隧道之車輛一律繳費二元。收費站設於香港仔之隧道出口。

路政處處長費盾表示，隧道中之交通控制及監察儀器尙未能全面操作，不過，隧道將有充足之照明及通風設備，和應付發生故障及緊急情況之各項主要設施。

運輸署將負責隧道之操作。隧道每一盡頭，駐有巡邏車輛以應付任何在隧道中和兩邊出口發生之意外。

控制室職員可用無線電通訊機與巡邏人員聯絡，確保任何需要處理的事情能迅速應付。

駕車人士如在隧道中需要援助，可利用緊急壁龕之設備——包括一具與控制室接連之電話，滅火器和一火警按鈕。每個壁龕都有照明標誌，每個相隔一百米。

在最初開放的階段中，一部份道路標誌及警告訊號將不會全面操作，使這類設備與電腦控制系统連接的最後工程，將繼續進行。

遺憾的一點是目前還未能確定整個電腦控制系统之完成日期，但預料這些儀器之接駁及試驗工程將需要幾個月方可竣工。

單管隧道內雙程行車之時速限制為三十哩。在隧道內不得超越雙白綫扒頭或轉換行車綫。

超過五米高度的車輛不得使用隧道，此外，根據管制使用隧道條例，若干其他幾類型車輛亦受限制不得使用這條隧道。

高級師資訓練課程

供非學位教師修讀

教育署屬下三間教育學院將於一九八二至八三學年度，開辦高級師資訓練課程，歡迎官立及資助中小學的非學位教師申請。

目前調任教育署各組或其他政府部門的非學位教師亦可申請。

教育署發言人說：「資助小學的教師必須由辦學團體推薦，並保證其結業後轉往中學任教，才會獲予考慮其申請。」

他說，資助學校教師的申請一經取錄，須作書面保證於修業期滿後，在本港學校任職專任教師不少於三年。

訓練課程將包括教育、教育科技、語文學習、學科及術科輔助性課程之共同課程。此外，參加課程的教師並須選擇一專修課程。

申請人須為曾受二年師資訓練的教師，而其擬修讀的科目必須為其在二年制師資訓練中所選修者。此外，還須在其教育學院畢業後有不少於二年之教學經驗。申請者必須具備適當的英文程度，並須按照其選修科目接受測驗或參加面試。

葛量洪教育學院開設的專修選科課程計有美術與設計、及體育；羅富國教育學院開辦的為家政（家事）及數學；而柏立基教育學院則開辦家政（縫紉與設計）及音樂科。

此外，三間教育學院並會開辦中文、中國歷史、英文、科學及社會科的課程。入選者將獲通知其選修的課程於何院開辦。

發言人說：「資助學校教師如獲取錄，將照常支薪及獲得其應有的增薪點，服務年資與經驗均獲得承認。其教職則由適當或較低級的臨時教師暫代，薪金由政府支付。」

申請人須通過校長或部門主管領取申請表格。校長及主管則可以向三間教育學院或港島銅鑼灣希慎道利園大廈教育署總部索取。

發言人說，有關申請程序完全免費。

任職官立學校及政府部門的申請人填妥表格後，應於三月卅一日下午五時之前，送交港島利園大廈教育署學校行政組高級教育主任（官立及英童學校）收。

資助學校的申請人應在同期限內將表格寄交九龍郝德傑道六號柏立基教育學院轉教育學院聯合招生委員會主席收。

入學遴選工作，將由教育學院聯合招生委員會辦理。

郊野公園獵影活動

郊野公園管理局正支持由香港攝影學會及一間相片沖印商號合辦的多項郊遊獵影活動。

首次郊遊獵影將於本星期日（三月十四日）在西貢郊野公園舉行。屆時，一羣攝影愛好者將會參加。另外七次在其他郊野公園的獵影活動，亦已計劃舉行。舉行期間直至十月份。

此等郊遊獵影活動的高潮節目是一項攝影比賽，選出一些最佳的作品，以備於本年底作展覽之用。

郊遊獵影之地點是由漁農處與主辦及贊助機構代表共同選出。

漁農處計劃將攝影佳作刊於日曆及其他刊物。

漁農處發言人說：「除了熱愛攝影者有機會將郊野公園及其附近環境用自己喜愛的手法拍攝下來外，隨後的得獎作品展覽會亦可使公園內一些較少人認識的地方更加為人知曉。從管理的觀點看，這些活動亦有助於避免公園的若干部份被過度利用。」

最後的一次亦即第八次郊遊獵影活動定於十月初舉行，而作品展覽會則在十二月舉行。

各次郊遊獵影完畢後，每次獵影及攝影比賽的佳作作者，將獲主辦及贊助者頒給獎品。

民航處處長赴北京
出席航空服務會議

民航處處長紀業將代表香港政府，於三月十二至十七日期間，出席在北京舉行之中、英兩國航空服務會議。會議將檢討由中國航空公司、國泰航空公司及英國航空公司經營的倫敦與北京間之主要航綫及香港與中國各地間之區域航綫的航空服務協議。

旺角區議會議員
明視察區內環境

旺角區議會議員將於明日（星期五）上午巡視旺角及大角咀，以了解區內環境及各項問題。

是次巡視將由旺角民政專員王英偉帶領，於上午九時三十分開始，需時二小時。

視察地點包括位於大角咀道、埃華街及福全街交界處預備作休憩或街市與休憩用途的一幅官地，晏架街與樺樹街交界處的臨時貨車停車場，及位於甘霖街及鼓油街交界的垃圾收集站。

區議員亦會視察區內小販問題、後巷的僭建情形及交通問題，並前往兩個互助委員會訪問。

編輯注意：

旺角區議會議員將於明日（星期五）上午九時三十分至十一時三十分巡視區內各處，歡迎派員訪攝。新聞界代表請於是日上午九時三十分在埃華街八十七號旺角民政處大角咀分處集合。該處人員將在場協助。

香港生產力促進中心 引進科技助工業發展

工業處處長曹廣榮今日（星期四）指出，引進科技有助於香港製造業鞏固其支援性工業。

曹氏在香港生產力促進中心主辦之「五金工具及機械展覽」開幕典禮上致詞時說，雖然香港工業面臨一些困難，例如紡織品及成衣出口受限制等，但香港的工業、工業團體及政府可以進一步協助引進科技。

曹氏說：「在香港這樣細小的地方，實在沒有足夠的資源去支持進行大規模的新科技研究及發展工作，因為一般來說，研究及發展服務是一項需時甚久及費用浩大的事。而且，亦不能確知結果如何。」

「至於香港如何有實效地運用『生產力』——我特意用『生產力』這個名詞，因為生產力促進中心的工作全部是和它有關——便是從較先進的國家的成功和失敗中學習，而就是在這一方面，輸入的科技在我們工業的發展中擔當一個重要角色。」

「這些措施目的是為引進經改良的新工序、技巧及知識，並在這個過程中，使現有的機器得以改進或採用新式的機器。」

「現時新式科技發展迅速，其中很多達極高水平的科技，以至很少能在本港採用。有些更須待進行研究、實驗和改造後才能應用於本港工業。」

「在此情況下，香港生產力促進中心便須負責安排引進科技，協助香港工業。」

曹氏又讚揚生產力促進中心主辦是項展覽，展覽會陳列各種金屬切削和金屬成形所需的設備，控制裝置和配件等。他說：「香港生產力促進中心本身認識到金屬業，在香港的重要性。該中心已設立了一個金屬工業發展科，進行金屬加工技術的研究，以提供基本的技術，發展金屬業及有關的輕工程工業可以根據該等技術作進一步發展及多元化。」

「金屬工業發展科獲得政府資助，現時正在對香港的金屬業及輕工程工業進行一項技術經濟研究。我們深感興趣地等待研究的結果。毫無疑問，我相信政府一定會仔細審閱研究的結果，並且按照研究所得採取適當的行動。」

九龍灣新填地一幅官地招租

地政測量處現正招標短期承租九龍灣新填地一幅官地。截止投標日期為本月廿六日中午。

該幅官地面積約為四千六百二十五平方米，限作存放承租人之貨物、汽車、建築材料及器材（但不得作三合土或瀝青攪拌工場用）。

地政測量處發言人表示，該幅土地之租約為期兩年，期滿後按季續約。

查閱圖則及索取投標表格與章程者，可到花園道美利大廈六樓地政測量處或九龍彌敦道四〇五號九龍政府合署十一樓地政測量分處。

葛量洪醫院郭德勝心臟中心
港督麥理浩爵士主持揭幕禮

葛量洪醫院郭德勝心胸科中心，是全亞洲設備最佳的心胸科中心，也是香港所需要和值得引以為榮的。

港督麥理浩爵士，今（星期四）日下午，在黃竹坑主持該中心開幕禮時指出，使病人死亡的所有疾病中，心臟病佔了四分之一，因此，香港要在這疾病的醫療工作方面另作部署。

他說，香港防癆，心臟及胸病協會和香港心臟基金會，採取行動應付新的挑戰，他應向兩會致賀。

他說這兩個機構聯合它們的人力、物力和技術專長，來應付這個新的醫療問題，是一個最可喜的現象。

麥理浩爵士並向郭德勝致意，感謝他異常慷慨捐出一千二百萬元，作為這座新的心血管疾病治療中心所需的費用。

港督於致詞時，追憶曾任葛量洪醫院管理委員會主席多年而現已身故的原劉素珊女士的勞績，他說，原劉素珊女士是標準香港居民之一，沒有了她的話，這醫院不會有今天的成就。

港督演詞全文如下：

「主席、各位來賓：

本人感到很高興為葛量洪醫院新設的心胸科中心主持揭幕禮。

這間醫院於一九五七年啓用時，結核病是本港的第一號致命疾病。對抗這病症所獲得的成就，有統計數字來證明。在一九五七年至一九八零年間，結核病呈報率從四九九降至一六零，死亡率則從每十萬人九十七點八下降至十點九。這是醫務衛生署的勝利。

使人死亡的主要疾病現時為癌症和心臟病。而後者在所有使病人死亡的疾病中佔了四分之一，因此，需要另行部署醫療工作。

本人因此要向香港防癆、心臟及胸病協會和香港心臟基金會致賀，因為它們採取行動應付這項新的挑戰，本人亦要向郭先生致賀，因為他非常慷慨捐出一千二百萬元，作為這座新的心血管疾病治療中心所需的費用。

志願機構在發展香港的醫療和福利服務方面，一向擔當一個重要的角色。胡先生指出，這項計劃，是香港防癆及胸病協會聯同香港心臟基金會主動促成的。這兩個機構聯合它們的人力、物力和技術專長，來應付這個新的醫療問題，是一個最可喜的現象。

這所心胸科中心的開幕，將在葛量洪醫院的歷史上寫下新的一頁。這座全亞洲設備最佳的心胸科中心，是香港所需要和可以引以為榮的。本人要向所有曾參與其建設的人員致賀。本人亦肯定在座各位都會明白本人應要趁此機會向會任這醫院管理委員會主席多年現已身故的原劉素珊女士特別致敬。她是標準香港居民之一，沒有了她的話，這醫院不會有今天的成就。

本人很高興宣佈郭德勝心胸科中心開幕。

公務員薪委會新委員

政府宣佈委任林李翹如女士為公務員薪俸及服務條件常務委員會委員，任期兩年，由一九八二年三月十日起生效。

林女士現為恒生銀行有限公司放款部經理。

一月份貨幣供應及金融統計

政府今日（星期四）發表一九八二年一月份貨幣供應及金融統計數字。該月份之各類貨幣總數，如通常般受到農曆新年及在年中首季支付稅款的季節性重大影響。

各項定義之貨幣供應在一月份進一步增加，反映出在香港使用之貸款總額有所增長（部份與季節性有關）。但在過去三個月的貨幣供應（M3）及在香港使用之貸款的增長率，於計算及季節性因素後，與再前三個月的增長率比較則無多大變動。

附表列明根據一九八〇年金融統計條例現正蒐集之新系列統計數字之一九八二年一月份及較早月份之詳細數字。該系列之數字現已代替由銀行監理專員蒐集之原有系列統計數字，此系列之統計數字將不再發表。

貨幣供應

最狹義之貨幣供應，在一月份 $\Delta 1$ 總計上升百分之八點九，而港元 $\Delta 1$ 則上升百分之八點六。該兩種貨幣於十二月份分別上升百分之四點三及百分之三點七。這方面之主要因素為市民於農曆新年前持有之紙幣及硬幣上升百分之二十二點二。

不過，最廣義之貨幣供應，在一月份的增加則較十二月份為小。該月份 $\Delta 2$ 總計上升百分之三點一及 $\Delta 3$ 總計上升百分之二點三，十二月份時該兩種貨幣分別上升百分之五點二及百分之二點八。

在過去三個月， $\Delta 1$ 總計及 $\Delta 2$ 總計的增長率分別為百分之十五點九及百分之十一點二，較再前三個月時之百分之零點三及百分之三點二增長率增加很多。在過去三個月， $\Delta 3$ 增長百分之六，而再前三個月則增加百分之五點八。

在香港使用之貸款

各銀行及接受存款公司在香港使用之貸款，繼去年十二月份增加百分之四點一後，一月份上升百分之二點五。在過去三個月，在香港使用之貸款總額增長百分之九點七，而再前三個月則增加百分之九點二。

各銀行在香港使用之貸款，繼去年十二月份上升百分之四點一後，在一月份上升百分之二點五；而接受存款公司之類似貸款在一月份上升百分之二點六，而去年十二月份則上升百分之四點二。在過去三個月，各銀行在香港使用之貸款之增長率為百分之九點九，比再前三個月之百分之七增長率有所增加；但接受存款公司在香港使用之貸款的增長率，在過去三個月為百分之九點四，比再前三個月的百分之十五點三增長率有減少。

外地貨幣資產

所有銀行的外地貨幣資產淨額在一月份減少八千五百萬元，而接受存款公司的外地貨幣資產淨額則減少四億五千二百萬元，顯示該月份有淨額資金五億三千七百萬元從本港金融業流出，而對上一個月則有淨額資金六億五千三百萬元流入。在過去三個月，共有淨額資金二十三億七千萬元從本港流出，而再前三個月，則有淨額資金二十七億四千一百萬元流入。

資產負債表比率

本港所有銀行之平均流動資產比率（按照銀行業條例第十八條之定義）由十二月份的百分之五十五點五，下降至一月份的百分之五十四點二，而在本港使用之貸款對存款比率則由十二月底的百分之九十九增至一月底的百分之一百。

所有接受存款公司的平均流動資產比率（按照接受存款公司條例第二十四A條之定義）由十二月份的百分之四十六，增至一月份的百分之四十六點五。在本港使用之貸款對存款比率則由十二月底的百分之六十七點七增至一月底的百分之六十九。

呈交報告的金融機構數目

一月份的持牌銀行數目維持不變，總數仍是一百二十一間；接受存款公司的數目則增加一間，使總數達三百五十一間。

一九八二年一月底—新系列貨幣統計數字

表一

貨幣供應	前數月數字 (變動百分率)		(百萬元計)		
	一九八二年 一月	一九八一年 十二月	一九八一年 十二月	一九八一年 十一月	一九八一年 一月
M 1 — 總計	27,426	25,194 (+8.9%)	23,671 (+15.9%)	26,745 (+2.5%)	
港元	25,785	23,748 (+8.6%)	22,570 (+14.2%)	25,471 (+1.2%)	
M 2 — 總計	120,432	116,756 (+3.1%)	108,330 (+11.2%)	101,716 (+18.4%)	
港元	99,012	96,761 (+2.3%)	90,390 (+9.5%)	90,084 (+9.9%)	
M 3 — 總計	180,837	176,818 (+2.3%)	170,601 (+6.0%)	145,229 (+24.5%)	
港元	148,493	145,933 (+1.8%)	141,196 (+5.2%)	126,604 (+17.3%)	
銀行資產負債表					
存款	105,906	104,457 (+1.4%)	96,956 (+9.2%)	90,520 (+17.0%)	
未付還之可轉讓存款證	4,801	4,805 (-0.1%)	3,903 (+23.0%)	2,169 (+121.3%)	
貸款及墊款：					
在香港使用	105,935	103,375 (+2.5%)	96,422 (+9.9%)	78,077 (+35.7%)	
在香港以外使用	32,749	33,410 (-2.0%)	33,474 (-2.2%)	29,925 (+9.4%)	
貸款／存款比率	100.0%	99.0%	99.4%	86.3%	
平均流動資產比率	54.2%	55.5%	53.9%	46.3%	
接受存款公司資產負債表					
存款	59,532	59,167 (+0.6%)	61,367 (-3.0%)	43,036 (+38.3%)	
未付還之可轉讓存款證	1,432	1,430 (+0.1%)	1,353 (+5.8%)	751 (+90.7%)	
貸款及墊款：					
在香港使用	41,062	40,034 (+2.6%)	37,529 (+9.4%)	25,634 (+60.2%)	
在香港以外使用	45,767	45,225 (+1.2%)	41,507 (+10.3%)	29,890 (+53.1%)	
貸款／存款比率	69.0%	67.7%	61.2%	59.6%	
平均流動資產比率	46.5%	46.0%	46.5%	44.2%	

新村公所暨青年中心
促進村務及文娛活動

北區理民官莊士信今日（星期四）在上水主持金錢村村公所暨青年中心開幕時，促請村民加以善用。

他指出，在這座村公所建立之前，村民尋找集會地點時，深感不便。因此這座村公所的落成對促進村務及康樂活動極有幫助。

與建新村公所的事項由一個籌建委員會推動，由金錢村村代表侯耀全任主席。

建築工程於一九八〇年底開始，至去年七月完成。建築費用為十九萬八千元。

此外，北區區議會亦由鄉村小型工程撥款項下撥出一萬元作為贊助建築材料費用。

村公所樓高兩層，上層用作辦事處及會議室，地下則為康樂中心。

設備包括乒乓球，康樂棋及可供五十人用之露營用具。

村公所及青年中心，可供金錢村及附近地區之八千居民利用。

新交通措施配合香港仔隧道開放

運輸署今日提醒駕車人士，於明日（星期五）上午十時香港仔隧道系統部份開放時，灣仔、跑馬地及香港仔區均採取新交通措施，予以配合。

由星期六起，該隧道將於上午六時三十分至下午十時三十分開放。所有車輛（專利巴士除外）可使用堅拿道西斜坡前往中環或北角，但一律禁止切入往海底隧道的行車綫。

由灣仔及跑馬地區往九龍之駕車人士可使用禮頓道，黃泥涌道，然後使用近皇后大道東及黃泥涌道交界處旁之堅拿道斜坡，或使用馬師道天橋，經告士打道前往海底隧道。

由中區、北角或九龍經隧道往香港仔之車輛，將可使用堅拿道天橋。灣仔區駕車人士可使用英皇御准香港賽馬會前之黃泥涌道斜坡。

為配合隧道開放，香港仔若干段道路將劃為禁止上落客貨區，而在黃竹坑、灣仔及跑馬地一帶之隧道入口，亦劃為公共小型巴士禁區。

由星期一（三月十五日）起，將有六條巴士綫及兩條小巴專綫行駛該新隧道，以提供額外及更為方便之交通服務予來往香港仔與灣仔、中環、銅鑼灣、北角及九龍之乘客。

該等巴士綫為三十八號、七十號、七十二號、七十五號、九十號M及一七〇號，而單程票價由一元四角至四元不等。

行經香港仔隧道之兩條專綫小巴，將為石排灣往銅鑼灣之四號綫，及香港仔往灣仔之三十五號綫。

運輸署總運輸主任馬義，提醒駕車人士在隧道設備全部操作前，小心駕駛，尤其不可超過時速三十哩，及所有時間均須依照指定之行車綫行車，各類車輛使用隧道，一律收費二元。

屯門將有更多文娛活動場地

屯門副理民官胡寶珠今日（星期四）說，待仁愛堂社區及室內體育中心於九個月內落成後，區內對文娛活動場地的需求壓力，將會緩和。

她說，及至一九八五年初屯門大會堂興建完成後，場地問題將會進一步有所改善。

胡寶珠今日為屯門八二年書畫展覽主持開幕禮時說：「建築費用達一億二千五百萬元的屯門大會堂已於本月初奠基，將建有一間可容納一千四百五十名觀眾的演奏廳，用以演出管弦樂、歌劇、舞蹈及戲劇等大型節目。」

書畫展覽假安定邨順德聯誼會梁球琚中學舉行。參展四百幅作品中包括去年十一月在區內舉辦的書法及美術比賽優勝作品，全港及外國學生的美術創作，以及本港名家書法及繪畫作品等。

為期兩天的書畫展覽是由屯門文藝協進會文教組主辦，區議會撥款六千二百元贊助，旨在啓發區內青少年對書畫的興趣，並給予他們一個觀摩領悟的機會。

出席今日開幕典禮的人士有鄉議局主席劉皇發，新界首席教育主任陳世彬，屯門文藝協進會主席周文炳，文教組主席黃晉來，及多位社區賢達。

證券事務監察委會主席
港督再委派簡悅慶擔任

港督麥理浩爵士宣佈再度委任簡悅慶為證券事務監察委員會之主席，任期兩年。

自從證券事務監察委員會在一九七四年成立以來，簡氏一直任該委會之主席。一九七三年成立之證券諮詢委員會（證券事務監察委員會之前身），亦由簡氏任主席。港督亦宣佈再度委任潘永祥、黃頌顯及麥溫利為監委會委員。各人任期均為兩年，由一九八二年三月一日起生效。

學生參加十進制競技賽 從遊戲中熟習十進單位

由度量衡十進制委員會、康樂體育事務處及公益少年團聯合主辦的「十進制競技大賽」，將於本星期六（三月十三日）下午假九龍巴富街運動場舉行。

舉辦是項活動之目的，係使參賽者有機會透過遊戲方式熟習十進制概念，從而鼓勵他們在日常生活中使用十進制單位。

屆時約有七百五十名學生參加五項競技比賽，所有比賽項目均與常用的十進制單位有關，包括長度、重量和容量。甚至比賽所用的道具，亦係根據十進制而設計。

當日節目將由下午二時開始，由度量衡十進制委員會主席金新宇教授、康樂體育總監趙炎信先生及教育署副總督學莫何婉穎女士主持開幕典禮。

編輯注意：

歡迎各位派員訪攝本星期六（三月十三日）下午二時於九龍巴富街運動場舉行之十進制競技大賽。

區議會是否能夠發揮其效用，則要視乎非官守議員能否提出實際及其建設性的意見，及政府是否有決心將該等提議，加以實踐。

離島理民官馮載祥今日（星望四）在寶馬山獅子會午餐例會致詞時作上述表示。

他指出，區議會顯然是區內居民抒發及反映區內需要的好場地。區議會亦為政府提供一個研究改善區內居民的好途徑。

他說：「隨着增加民選議員，區議會的代性更為增強，並預期可發揮更大的效用。」

他形容上星期新界區議會選舉，選民反應熱烈，實在令人鼓舞。新界各區的投票率皆超過在選舉前預計的百分之三十。

經過上星期選舉之後，離島區議會將增加六名民選議員，並於下月起發揮其效用。馮氏就該區議會於現時財政年度內的表現作檢討。

他指出，於本財政年度內，政府曾就若干擬訂政策及措施，與現行法例修訂、街道命名，提供及改善離島區各項設施與服務等徵詢區議會的意見。

他說：「各非官守代表亦曾主動就某些一般事項提出建議，例如：為每個島嶼設置中學、為區內社區中心聘請全職職員及改善離島區教師福利等。」

「各分區委員會便成為溝通政府與離島居民之間的絕佳途徑。非官守代表既可藉此向政府部門反映所屬社區的需要及問題，而官守代表亦可藉此解釋各項政策及措施。」

「這種雙方方面的溝通對社區建設是非常重要的。分區委員會負責處理的問題未必盡量是冠冕堂皇的，例如：遷移垃圾收集站、清理街道上的障礙物乃至修築及改善廁所設施等。這些問題或許似乎微不足道，但是，若然處理得當，離島區居民的生活水準定會得到改善。」

他續說，政府在撥款資助各項改善環境及文娛康樂體育活動時是保持彈性的。

他說，本年度曾通過動用超過六十萬元，用於環境改善工程項目，包括興建避雨亭、涼亭及設置長椅，改善遊樂場及休憩地點，及修葺社區中心和植樹等。

區議會在一九八一至八二年度批核逾一百份由離島各社團提出的文娛康樂活動申請，其中八十份已獲通過，並獲撥款共達二十一萬五千元。

他說，此外約共十二萬元的款項亦已撥予一百零七個區議會／康體處聯合計劃項目。這些項目都是多姿多采及適合各階層人士。

馮氏指出，交通問題是區議會及各分區委員會舉行會議時最熱門的討論項目，因此區議會便成立了一個交通小組委員會負責處理有關事宜。

他說：「交通委員會提出討論的項目範圍非常廣泛，而重點當然放在港外綫小輪服務上。」

交通小組委員會於兩月前曾召開一次特別會議。油蔴地小輪公司的總經理親自出席，並表示歡迎各委員的意見。

本港漁民出海作業
必須注意捕魚領海

當局勸告本港漁民在出海作業時，切勿駛進五個東南亞國家所聲稱的捕魚範圍領海內。

該五個國家為馬來西亞、泰國、菲律賓、越南及印尼。這些國家聲稱其離岸二百哩的水域為其捕魚範圍。

漁農處發言人今日（星期四）再促請漁民在本港以外捕魚時應特別小心。

他續說：「我們已在所有漁市場張貼告示，提醒漁民留意區內其他國家的政府所發出的警告，同時，並透過電台廣播此項消息。」

發言人又說，在各漁市場之漁農處聯絡主任，均樂意與漁民商討他們遇到的有關捕魚領域的問題。

滅罪運動委員會主席
主持戲劇決賽開幕禮

滅罪運動委員會主席鍾逸傑，將於本週六（三月十三日）晚，在大會堂劇院主持全港青少年滅罪運動戲劇比賽總決賽開幕儀式。

在準決賽中演出優異的三個中學生戲劇隊，將於總決賽中角逐冠軍榮銜。

獲選參加總決賽的學校，計為佛教善德英文中學、可立中學及慕光英文中學。

是項比賽乃政府新聞處爲配合一九八一至八二年度減罪運動而舉辦之青少年活動之一。

是項比賽吸引了五十二間中學參加，分別呈交以減罪爲主題之劇本。其後評判團從中挑選出十五隊，參加二月舉行之準決賽。

比賽冠、亞、季軍，將分別獲贈由香港蜆殼有限公司捐贈之現金獎三千、二千及一千港元。第四及第五名得獎者則各得安慰獎五百港元。屆時由蜆殼公司代表馬樹仁先生頒獎。

出任今次比賽之評判，計有馮莫緞蘭女士、麥秋先生、陳有后先生、章經先生、蔡錫昌先生、朱瑞棠先生、馮祿德先生、莫鳳儀女士及袁立勳先生。

五十二間參賽學校之代表逾四百人，均獲得邀請出席觀賞總決賽。屆時各人更有機會欣賞月前舉行之全港青少年減罪運動歌唱比賽之優勝者表演。

編輯注意：

歡迎派員訪攝本星期六（三月十三日）下午八時至十時三十分假香港大會堂劇院舉行之全港青少年減罪運動戲劇比賽總決賽。新聞界代表敬請於該日下午七時四十分前，在大會堂劇院入口處集合。屆時政府新聞處將派員在場協助。

油蔴地區議會議員
視察區內問題地點

油蔴地區議會議員今日（星期四）巡視油蔴地及尖沙咀，視察有關小販佔用行人路、街頭露宿者問題及一般街道情況。

區議員作為時三小時的巡視，目的是更清楚了解區內的情況。他們首先前往油蔴地渡船角，視察在佐敦道汽車渡輪碼頭附近之一幅土地。該幅土地目前被街頭露宿者所佔用。區議員並討論有關將該幅土地發展為臨時休憩處的可能性。

其後他們前往廣東道、九龍公園經及東莞街，目睹若干後巷及行人路被非法僭建建築物、非法停泊的車輛及玉器小販所佔用。

區議員在東莞街獲悉學生家長曾致函二百餘封與教育署投訴非法停泊車輛危及行人及學童安全。區議員並獲悉油蔴地地方管理委員會曾設法應付這問題，而在若干行人路受裝設鐵欄，使行人路免受阻塞。

區議員其後又視察交通管理措施，停泊車輛問題及其他區內發展情況等，是次巡視由上午九時卅分開始，約於十二時半完畢。